

---

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

---

**2010 Rhif 1892 (Cy.185)**

**AMAETHYDDIAETH, CYMRU**

**Rheoliadau Cynllun Taliad Sengl a Chynlluniau  
Cymorth y Polisi Amaethyddol Cyffredin (Cymru) 2010**

<i>Gwnaed</i>	- - - -	22 Gorffennaf 2010
<i>Gosodwyd gerbron Cynulliad</i>		
<i>Cenedlaethol Cymru</i>	- -	23 Gorffennaf 2010
<i>Y n dod i rym</i>	- -	16 Awst 2010

Mae Gweinidogion Cymru wedi eu dynodi(1) at ddibenion adran 2(2) o Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972(2) mewn perthynas â pholisi amaethyddol cyffredin yr Undeb Ewropeaidd.

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud darpariaeth at ddiben a grybwyllir yn yr adran honno, ac mae'n ymddangos i Weinidogion Cymru ei bod yn hwylus i gyfeiriadau yn y Rheoliadau hyn at offerynnau'r UE gael eu dehongli fel cyfeiriadau at yr offerynnau hynny fel y'u diwygir o bryd i'w gilydd.

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau hyn drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adran 2(2) o Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972 a pharagraff 1A o Atodlen 2 i'r Ddeddf honno.

**Enwi, cymhwyso a chychwyn**

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Cynllun Taliad Sengl a Chynlluniau Cymorth y Polisi Amaethyddol Cyffredin (Cymru) 2010.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru, ac yn dod i rym ar 16 Awst 2010.

**Dehongli**

2.—(1) Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr “Rheoliad y Comisiwn” (“*the Commission Regulation*”) yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 1120/2009 dyddiedig 29 Hydref 2009 sy'n pennu rheolau manwl ar gyfer gweithredu'r cynllun taliad sengl y darperir ar ei gyfer yn Nheitl III o Reoliad y Cyngor (EC) Rhif 73/2009(3); ac

ystyr “Rheoliad y Cyngor” (“*the Council Regulation*”) yw Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 73/2009 dyddiedig 19 Ionawr 2009 sy'n sefydlu rheolau cyffredin ar gyfer cynlluniau cymorth

---

(1) O.S. 2005/2766. Yn rhinwedd adrannau 59 a 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 a pharagraffau 28 a 30 o Atodlen 11 i'r Ddeddf honno, mae swyddogaethau a roddwyd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru yn arferadwy gan Weinidogion Cymru.  
(2) 1972 p.68.  
(3) OJ Rhif L 316, 2.12.2009, t. 10.

uniongyrchol i ffermwyr o dan y polisi amaethyddol cyffredin ac yn sefydlu cynlluniau cymorth penodol i ffermwyr(4).

(2) Mae unrhyw gyfeiriad yn y Rheoliadau hyn at offeryn yr UE yn gyfeiriad at yr offeryn hwnnw fel y'i diwygir o bryd i'w gilydd.

### Rhanbarth

3. Mae Cymru yn rhanbarth sengl at ddibenion Erthygl 46(2) o Reoliad y Cyngor.

### Maint lleiaf daliad ar gyfer sefydlu hawlogaethau

4. At ddibenion Erthygl 25(4) o Reoliad y Comisiwn maint lleiaf daliad y ceir gwneud cais am sefydlu hawlogaethau i daliad ar ei gyfer yw 0.3 hectar.

### Hawliad lleiaf

5. At ddibenion Erthygl 28(1) o Reoliad y Cyngor y lleiafswm sy'n ofynnol ar gyfer hawliad yw un hectar yn achos ffermwyr nad ydynt yn dal hawlogaethau arbennig yn unol â'r Erthygl honno, a 100 yn achos ffermwyr sy'n dal hawlogaethau arbennig.

### Dyddiad pan fo rhaid i dir cymwys fod ar gael at ddefnydd y ffermwr

6. Mewn perthynas ag unrhyw flwyddyn pan fo'r ffermwr yn gwneud datganiad ynglŷn â pharseli yn unol ag Erthygl 35(1) o Reoliad y Cyngor, y dyddiad pan fo rhaid i'r parseli hynny fod ar gael at ddefnydd y ffermwr yw 15 Mai yn y flwyddyn honno.

### Modiweiddio gwirfoddol

7. Y cyfraddau yn nhrydedd golofn yr Atodlen yw'r modiweiddio gwirfoddol y cyfeirir ato yn Erthygl 1 o Reoliad y Cyngor (EC) Rhif 378/2007 dyddiedig 27 Mawrth 2007 sy'n pennu rheolau ar gyfer modiweiddio yn wirfoddol y taliadau uniongyrchol(5).

### Coedlannau cylchdro byr

8. At ddibenion Erthygl 2(n) o Reoliad y Comisiwn—

(a) y rhestr o rywogaethau coed yw—

Gwern (*Alnus spp.*);

Bedw (*Betula spp.*);

Cyll (*Corylus avellana*);

Ynn (*Fraxinus excelsior*);

Pisgwydd (*Tilia cordata*);

Castanwydd (*Castanea sativa*);

Masarn (*Acer pseudoplatanus*);

Helyg (*Salix spp.*);

Poplys (*Populus spp.*);

Oestrwydd (*Carpinus spp.*); a

(4) OJ Rhif L 30, 31.1.2009, t. 16 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad y Comisiwn (EU) Rhif 360/2010 (OJ Rhif L 106, 28.4.2010, t. 1).

(5) OJ Rhif L95, 5.4.2007, t. 1 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad y Cyngor (EC) Rhif 73/2009 (OJ Rhif L 30, 31.1.2009, t. 16).

- (b) y cylchdro cynaeafu hwyaf yw 20 mlynedd.

### **Hawlogaethau i daliad**

9. Yn unol â'r trydydd is-baragraff o Erthygl 43(1) o Reoliad y Cyngor, ni cheir defnyddio na throsglwyddo hawlogaethau i daliad o dan y cynllun taliad sengl, sydd i'w priodoli i Gymru ac a sefydlwyd yng Nghymru, ac eithrio o fewn Cymru.

### **Dirymu**

10. Dirymir y Rheoliadau canlynol—

- (a) Rheoliadau Cynllun Taliad Sengl a Chynlluniau Cymorth y Polisi Amaethyddol Cyffredin (Cymru) 2005(6);
- (b) Rheoliadau Cynllun Taliad Sengl a Chynlluniau Cymorth y Polisi Amaethyddol Cyffredin (Cymru) (Diwygio) 2006(7);
- (c) Rheoliadau Cynllun Taliad Sengl a Chynlluniau Cymorth y Polisi Amaethyddol Cyffredin (Cymru) (Diwygio) 2008(8);
- (ch) Rheoliadau Cynllun Taliad Sengl a Chynlluniau Cymorth y Polisi Amaethyddol Cyffredin (Cymru) (Diwygio) 2009(9);
- (d) Rheoliadau Cynllun Taliad Sengl y Polisi Amaethyddol Cyffredin (Neilltir) (Cymru) 2005(10);
- (dd) Rheoliadau Cynllun Taliad Sengl y Polisi Amaethyddol Cyffredin (Neilltir) (Cymru) (Diwygio) 2006(11).

22 Gorffennaf 2010

*Elin Jones*  
Y Gweinidog dros Faterion Gwledig, un o  
Weinidogion Cymru

---

(6) O.S. 2005/360 (Cy. 29).  
(7) O.S. 2006/357 (Cy. 45).  
(8) O.S. 2008/2500 (Cy. 218).  
(9) O.S. 2009/3129 (Cy. 272).  
(10) O.S. 2005/45 (Cy. 4).  
(11) O.S. 2006/3101 (Cy. 285).

**Statws** This is the original version (as it was originally made).

ATODLEN

Rheoliad 7

Cyfraddau modiweiddio gwirfoddol

**Ar gyfer symiau hyd at a chan gynnwys 5,000:**

<i>Blwyddyn</i>	<i>Modiweiddio gorfodol yr UE</i>	<i>Modiweiddio gwirfoddol</i>	<i>Cyfanswm y modiweiddio</i>
2009	0%	4.2%	4.2%
2010	0%	5.8%	5.8%
2011	0%	6.5%	6.5%
2012	0%	6.5%	6.5%

**Ar gyfer symiau dros 5,000 a hyd at a chan gynnwys 300,000:**

<i>Blwyddyn</i>	<i>Cyfraddau modiweiddio gorfodol yr UE, a ddarperir ar eu cyfer yn Erthygl 7 o Reoliad y Cyngor</i>	<i>Modiweiddio gwirfoddol</i>	<i>Cyfanswm y modiweiddio</i>
2009	7%	2.2%	9.2%
2010	8%	2.8%	10.8%
2011	9%	2.5%	11.5%
2012	10%	1.5%	11.5%

**Ar gyfer symiau dros 300,000:**

<i>Blwyddyn</i>	<i>Cyfraddau modiweiddio gorfodol yr UE, a ddarperir ar eu cyfer yn Erthygl 7 o Reoliad y Cyngor</i>	<i>Modiweiddio gwirfoddol</i>	<i>Cyfanswm y modiweiddio</i>
2009	11%	0%	11%
2010	12%	0%	12%
2011	13%	0%	13%
2012	14%	0%	14%

---

## EXPLANATORY NOTE

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud darpariaeth, mewn perthynas â Chymru, ar gyfer gweinyddu Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 73/2009 (OJ Rhif L 30, 31.1.2009, t. 16), ac offerynnau cysylltiedig eraill yr UE (Undeb Ewropeaidd), mewn perthynas â chynlluniau cymorth uniongyrchol o dan y Polisi Amaethyddol Cyffredin.

Maent yn parhau'r trefniadau a oedd yn gymwys o dan Reoliadau Cynllun Taliad Sengl a Chynlluniau Cymorth y Polisi Amaethyddol Cyffredin (Cymru) 2005, O.S. 2005/360 (Cy.29) fel y'i diwygiwyd.

Mae rheoliad 3 yn darparu bod Cymru'n rhanbarth sengl at ddibenion y cynlluniau cymorth uniongyrchol.

Mae rheoliad 4 yn pennu maint lleiaf daliad y ceir gwneud cais am sefydlu hawlogaethau mewn perthynas ag ef.

Mae rheoliad 5 yn gosod yr arwynebedd lleiaf y ceir gwneud hawliad mewn perthynas ag ef, ac mewn rhai achosion, gwerth lleiaf yr hawliad.

Mae rheoliad 6 yn pennu'r dyddiad pan fo rhaid i barseli, a ddefnyddir fel sail i hawliad o dan y Cynllun Taliad Sengl, fod ar gael at ddefnydd ffermwyr.

Mae rheoliad 7 yn pennu cyfanswm y didyniadau modiwlleiddio gwirfoddol a wneir o daliadau uniongyrchol sy'n daladwy i ffermwyr.

Mae rheoliad 8 yn dynodi pa rywogaethau o goed ar gyfer coedlannau cylchdro byr sy'n gymwys o dan y cynllun taliad sengl ac yn pennu'r cylchdro cynaeafu hwyaf.

Mae rheoliad 9 yn darparu mai o fewn Cymru yn unig y ceir defnyddio a throsglwyddo hawlogaethau i daliad a sefydlwyd yng Nghymru.

Mae rheoliad 10 yn dirymu Rheoliadau Cynllun Taliad Sengl a Chynlluniau Cymorth y Polisi Amaethyddol Cyffredin (Cymru) 2005, O.S. 2005/360 (Cy.29) a'r diwygiadau iddynt, a Rheoliadau Cynllun Taliad Sengl y Polisi Amaethyddol Cyffredin (Neilltir) (Cymru) 2005, O.S. 2005/45 (Cy.4) a'r diwygiadau iddynt.

Ni pharatowyd Asesiad Effaith Rheoleiddiol gan fod y darpariaethau yn y Rheoliadau hyn naill ai'n parhau trefniadau sy'n bodoli eisoes, neu, yn achos y ddarpariaeth ynglŷn â choedlannau cylchdro byr, yn achosi cost ychwanegol ddibwys i fusnesau.